



St John's Church News No 11: February 2010

**РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ
СВТ. ИОАННА ШАНХАЙСКОГО, ЧУДОТВОРЦА
ST JOHN'S RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
Military Road, Colchester, Essex CO1 2AN**

**His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All the Russias
Most Rev. Metropolitan Hilarion, First Hierarch of ROCOR
Very Rev. Mark, Archbishop of Berlin, Germany and Great Britain**

**For this newsletter in electronic form: www.orthodoxengland.org.uk/zchurchnews.htm
Расписание богослужений / Services in February**

Saturday 6 February

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 7 February: The New Martyrs and Confessors / Память святых **новомучеников и исповедников российских. Sunday of the Last Judgement / Неделя о Страшном суде. Meatfare Sunday / Масленица**

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия

Saturday 13 February

5.30 pm: Vigil for the Feast of the Meeting of the Lord / Всенощное бдение праздника Сретения Господня

Sunday 14 February: Прощеное воскресенье / Sunday of Forgiveness. The Meeting of the Lord / Сретение Господне. Cheesefare Sunday / Сыропустная неделя

10.00 am: Hours and Divine Liturgy followed by Vespers of Forgiveness / Часы и Божественная литургия с вечерней

Monday 15 February: Clean Monday: Чистый понедельник

Beginning of the Great Fast / Начало Великого поста

Saturday 20 February

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 21 February: Торжество Православия / The Triumph of Orthodoxy

10.00 Hours and Liturgy followed by a short service of intercession and procession / Часы и Божественная литургия с кратким молебном и крестным ходом

Saturday 27 February

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 28 February: Память свт. Григория Паламы / Sunday of St Gregory Palamas

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия

Confession and Contact / Исповедь

For confessions (on Saturdays, Sundays or at other times), and for baptisms, weddings, house blessings, car blessings etc: о. Андрей / Fr Andrew:

T: 01394 273820

E: frandrew_anglorus@yahoo.co.uk

W: www.orthodoxengland.org.uk

Baptisms in January

31 January: Ilie Mihali

A FRAGMENT OF THE TRUE CROSS DONATED TO OUR CHURCH Нашему храму пожертвовали частицу Животворящего Креста Господня

The very small fragment of the True Cross contained in our new blessing cross was obtained by Hieromonk Modestos, a hermit of the Holy Monastery of Esphigmenou on Mount Athos. In the 1950s he gave it to his nephew, Fr Theodoros Anastasovitis of Thessalonika. He in turn gave it to Mrs Marika Zangli Konstantinidou and it is her daughter, Irina Zangli Lansley, who has presented it to St John's Orthodox Church in Colchester and asks for the prayers of the faithful. On Holy Cross Day 1960 a piece of this relic was applied with prayer to the eye of a passenger in a train going from Thessalonika to northern Europe. Her eye was healed even before her son was able to return from his search for a doctor.

Эта маленькая частица Животворящего Креста, которая теперь будет храниться в нашем кресте-мощевике, была ранее приобретена иеромонахом Модестом - отшельником из монастыря Эсфигмен со святой горы Афон. В 1950-е годы он передал эту частицу Креста своему племяннику - отцу Феодору Анастасовитису из Салоник. Тот, в свою очередь, передал эту святыню госпоже Марике Зангли Константиниду, а ее дочь - Ирина Зангли Лэнзли - пожертвовала ее православному храму святителя Иоанна в Колчестере и просит верующих о ней молиться. На

праздник Святого Креста в 1960 году одна пассажирка, ехавшая на поезде из Салоник в северную Европу, с верой приложила эту частицу Животворящего Креста к своему больному глазу. Ее глаз был исцелен до возвращения сына, искавшего ей доктора.